



お年寄りの祭典「老人福祉大会」に参加したみなさん……昨年の大会から



## お年寄りに楽しい日々を

「明治・大正・昭和ときびしい社会を、歩んでこられた、お年寄りのみなさんに、楽しい毎日を送ってもらいたい。」……これは、みんなの願いです。この願いをこめて、ついに老人福祉センター「つつ

じ荘」が完成しました。利根川河畔の白い建物から、お年寄りの笑い声が、こだまし、我孫子全市に広がる日のために、さらに施設を充実していく考えです。

(関連記事二面に)



市長に就任して以来、私は市民の生活と幸福を守る施策の一環として生活を楽しくし、町づくりを提唱し、手賀沼まつりの創造を呼びかけてきた。

集約的表現であるようなまつりを創造しなければならぬという信念で、熱心に各市民層に働きかけ、まつりに補助する予算も組んだ。ことしの夏は早くも四年目を迎へ、市民ぐるみの祭典が華やかに繰りひろげられたのである。

私たちはいま、田園教育文化都市をめざして、市民ぐるみで都市づくりを始めるようとする。第一、第二次五年計画は、市議会特別委員会審議を待たず、この暮れまでには、市民の皆様に解りやすく、その内容をお知らせできたいと思う。ふるさとの伝統と歴史を尊重しながら、



### 市民の生活と幸福を

以前から里民のお祭りはあっても、全市民こぞって参加するまつりは定着していません。まつりは、人間としての生きる喜びを確かめ、あ、地城社会に住むしあわせを分かちあう相と協調のシンボルである。若男女を問わずすべての市民がまつりを、楽しむ、幼い子どもにはおとなになつたとき、我孫子に生まれ我孫子に育つたことに誇りと良き思い出を、青壮年には明日へのエネルギー、おとしよりは楽しみと若き日の思い出を再現するまつり。閉鎖的でなく、開放的で、自由か、全市民的であり、しかも水と緑と太陽との田園教育文化都市の建設、

一方また、新しい価値を創造する私たちの人間尊重の都市づくりのために、様々なプロジェクトに懸命に取り組んでいかなければならないが、心暖まる豊かな町づくりのために、ひとつひとつ着実に計画し、実行していかなければならないと決意をあらわしているところである。

### 「市民相談コーナー」のご利用を!

年金、社会保険、労働問題について相談をお受けします。ご利用下さい。

☆日時 毎月第1、第3水曜日 10時～15時  
 ☆場所 市役所市民ホール

老人福祉センター「つつじ荘」は11月18日オープンです

# 老人福祉大会は十月七日つつじ荘で

## 敬老のつどいは十一月十二日～十五日

長い間、社会のためにつくってこられたみなさんのために、老人福祉センターが、いよいよ、この十八日に、オープンすることになりました。

この施設には、心身障害児の機能回復を、はかるために、簡易マザーズホームが、併設されます。

例年九月十五日に行なわれていた老人福祉大会は、完成した老人福祉センター「つつじ荘」で敬老の集い「つつじ荘」で行ないます。老人福祉大会は、七十七歳（明治三十年生）以上の方を対象に十一月七日「つつじ荘」で行ないます。六十五歳から七十六歳まで

のみなさんに対しては、地区別に十一月十一日から五日間にわたって、敬老の集いを「つつじ荘」で行ないます。

▼敬老の集い  
市長・市議会議長のあいさつや有志による演奏。

▼送迎バス  
招待状に同封の運行計画にそって専用バスが往復します。

直接会場にいられても結構です。

### 《第五回我孫子市老人福祉大会並びに敬老の集い》

会場：つつじ荘 中峠2607番地

	日 程	招待対象老人	該 当 地 区 名
第五回我孫子市老人福祉大会	11月7日(木曜) 受付 9:30 開会 10:30	77歳以上 (明治30年生)	全 地 区
我孫子地区敬老の集い	11月11日(月曜) 受付 9:30 開会 10:30	65歳以上76歳以下 (明治42年～明治31年生)	久寺家・土谷津・根戸・新富・並木 日立周辺・柴崎・青山・青山台
我孫子地区敬老の集い	11月12日(火曜) 受付 9:30 開会 10:30	同 上	ときわ台・根戸新田・常盤・本町・ 白山・緑・雁明・寿
我孫子地区敬老の集い	11月13日(水曜) 受付 9:30 開会 10:30	同 上	寿・若松・栄・並木・下ヶ戸・高野山 東我孫子・岡発戸・天王台・都部
湖北地区敬老の集い	11月14日(木曜) 受付 9:30 開会 10:30	同 上	中峠上・中峠下・湖北台団地・中里
布佐・湖北(一部)地区敬老の集い	11月15日(金曜) 受付 9:30 開会 10:30	同 上	朝日・新木・古戸・布佐台・新木団地 布佐下・布佐東・新々田

### 簡易マザーズホーム

11月21日オープン

「つつじ荘」に併設される簡易マザーズホーム(定員十五名)は、十一月二十一日にオープンします。

簡易マザーズホームは、市内に住む三歳から十八歳までの、心身障害児を対象として、生活指導、訓練、保育等を行う通園施設です。

簡易マザーズホームの開設にともなう、今まで行なっていた親子学校は、閉園いたします。

入園を希望される方は、入園申請書を、十一月十日までに、厚生課まで提出して下さい。

詳しくは、厚生課まで、(八二)一一一内線二四〇五

### 行政連絡組織の廃止など

#### 第3回定例市議会で決まる

昭和四十年四月一日に発足した我孫子市行政連絡組織制度は、今年の十二月三十一日で廃止となります。

市内を三十九の行政区に分け、それぞれに行政連絡員を置いてから約九年六か

この間、東京のベッドタウンとしての色彩は増々強くなり、人口も加速的に増え、行政面においても複雑になってきています。

今日では、行政連絡員の職務の内容が時代に添わなくなり、職務の一部である広報紙においては、一人で千五百世帯以上をかかえている連絡員が、隔々まで把握できない現状です。

連絡員の内容も道路補修関係が多く、すでに発足している市民サービス課で処理できます。

これらの理由から、九月に行なわれた定例市議会において廃止となりました。

広報紙等の配付は、新聞折込みの予定です。

### 教育委員会委員

田口光之氏  
足立俊領氏

教育委員会委員の任期満了により、次の方が後任委員に選任されました。

我孫子市日秀三番地 田口 光之  
明治四十二年一月二十七日生

また、大木隆委員の辞任により、次の方が後任委員に選任されました。

我孫子市布佐二三八番地 足立 俊領  
昭和十年十一月七日生



足立俊領氏



田口光之氏

### 自動車の技能公開講座

愛車の整備は、ドライバーまかせではないでしょうか。ちょっとした整備は、大きなトラブルを防いだり、燃費や耐久力に効果があります。

▼日時 十一月十六日(土) 午前十時から午後三時三十分まで

▼場所 我孫子高等技術専門学校 久寺家六八四の一 電話八二二三六二

▼対象者 一般市民

▼対象人数 十五名

▼講座内容  
○マイカーの日曜整備  
○こんなときどうする

### 『市史編さんへの課題』講演会

「我孫子の歴史」を市民の皆さんとともにつくる市史編さん事業の一つとして講演会を次のとおり開きます。

多くの方々のご参加を期待すると同時に、ご意見、ご要望をお聞かせしたいと思います。

▼日時 十一月十七日(日) 午後一時三十分から

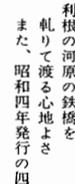
▼場所 中央公民館

▼テーマ 『市民の手で創ろう我孫子の歴史』

講師 芳賀登波大学教授 歴史家 (市史編さん室)

### 我孫子駅と鉄道唱歌

#### あびこを探る(6)



我孫子における文化発展のバロメーターの一つとして、交通機関の確立ということが考えられます。

今回、そうした観点に立ち、その中心である我孫子駅をとりあげて、地理、歴史面から見た姿や当時流行した鉄道唱歌、また杉村楚人氏が著した「湖畔吟」を題材に、ふり返ってみることにします。

明治三十三年発行された鉄道唱歌の十五、十六番に「其西端を走りつつ我孫子の駅に着きぬれば 関東三座の其一の 布施の弁天ほど近し 坂東太郎と呼びなせる 利根の河原の鉄橋を 軋りて渡る心地よき

また、昭和四年発行の四番には、

「我孫子より入る成田線 利根の流れを窓に見て 取手の駅に眩る、は 下館行の常総線」と唱われており、当時の我孫子周辺が表現されており、

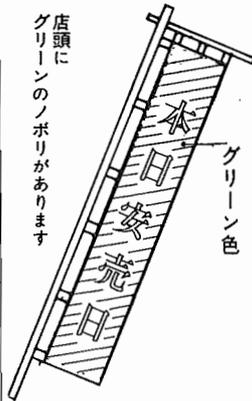
鉄道関係では、常総線が明治二十九年、その五年後に成田線が開通され、我孫子が鉄道を軸に発展し、とくに明治から大正にかけて、多くの文人、学者、芸術家が、この風光明媚な手賀沼沿岸の台地に移住され、あなたも軽井沢以前の別荘地の観を呈したといってもよいでしょう。

次に、駅にまつわる二、三について

現在、駅構内のバス停横 (市史編さん室)

安売日参加店一覧表

我孫子地域	加 盟 店
根 戸 地 区	鈴木ストア・長妻青果店・丸辰青果店
白 山 地 区	藤商店・松孝商店・黒沢青果店・秋谷青果店
本 町 地 区	スーパー奥山・丸あ青果店・木村商店・和泉平商店・丸中青果店
緑 地 区	八百秀商店・高田屋本店
寿 地 区	八百徳商店・中寺商店・小熊商店・吉岡商店
栄 町 地 区	宮本ストア・かどや支店
若 松 地 区	中村商店・丸あ青果店
並 木 地 区	藤青果店・林青果店
天 王 台 地 区	天王台マート
湖 北 地 域	八百武商店・一沢商店・八百勝商店・森田商店・後藤青果店・太郎左エ門商店



毎月一回安売日

毎日の食卓を飾る生鮮食品は、日に日に値上るばかりです。安くおいしい食品を買おうことは、むずかしくなってきました。市民のみなさんに、少しでも安くフレッシュな野菜をとどげようと、市は、市内の青果組合と協議してき



な結果、月に一度安売日をもつけることになりました。我孫子地区は、十月十八日(金)を第一回として、毎月第三金曜日を安売日とします。

湖北地区は、第一回を十一月八日として、毎月八日を安売日とします。

実施店は、店頭で緑色ののぼりをかけます。加盟を希望される商店は、スーパー奥山に連絡して下さい。お問合せは、市役所経済振興課まで。食肉・鮮魚についても、組合で検討中です。(経済振興課)

母親のためのスケート教室



ウィンタースポーツの季節です。お子様とカッコよく滑べるため、母親のためのスケート教室を次のとおり開催いたします。ころぶとイタイ……?としたりごみされる方は、この際ぜひご参加ください。

- ▼期日 十二月二日 四日 六日 九日 十一日
- ▼時間 午前九時～午後九時
- ▼場所 新松戸スタジアム
- ▼講師 長久保アロ(他)
- ▼対象 家庭婦人
- ▼費用 千五百円(貸靴料と滑走料五日に送迎費も含まれています)
- ▼申込先 先着順六十名まで
- ▼申込受付 十一月五日から
- ▼申込先 教育委員会社会教育課 電話八二一一一五(内線二九三番)

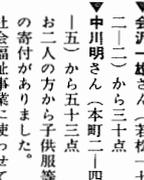
市民囲碁大会

我孫子市文化祭の一環として、次のおと第三回我孫子市囲碁大会を開催いたします。奮ってご参加ください。

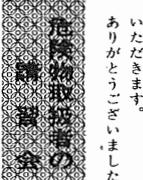
- ▼日時 十一月十日(日) 午前九時～三十分
- ▼場所 中央公民館
- ▼講師 日本棋院 棋士七段 松本篤一
- ▼会費 六百元(昼食代含)
- ▼内容 A組…有段者 市長杯戦 B組…オール互先 市長杯戦 C組…ハンデ戦 市議会会長杯戦 D組…ハンデ戦 文化連盟会長杯戦 E組…ハンデ戦



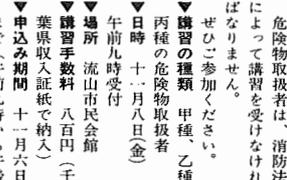
「これだけ消火設備が見つけられず」 消防署では、月に一度消火栓、貯水槽の調査を行っています。最近、道路に設置された地下式消火栓の破損が目だっております。そのままだと、危険です。この消火栓をみつけたら、消防本部(八二二二一七)に連絡して下さい。(消防署)



危険物取扱者は、消防法によって講習を受けなければなりません。ぜひご参加ください。講習の種類 甲種、乙種 丙種の危険物取扱者



県民の美の広場として、千葉市中央港一丁目県立美術館が開館しました。この美術館は、「観る・語る・創る」をモットーとした新しい空間です。芸術の秋、あなたも新しい自分を発見してみませんか。(県立美術館)



危険物取扱者は、消防法によって講習を受けなければなりません。ぜひご参加ください。講習の種類 甲種、乙種 丙種の危険物取扱者

のひらを冬の天道虫歩む 返り花風くるたびに海匂ふ 鳥影のよきりて紅葉さかり過ぐ 木にかけし大根しろし朝の日に 手賀沼の落ち日まとも浮寝鳥



四十一年あぐせ過ぎし夫と吾のつひの棲家と 壁を塗り替ふ 娘京こ子

納税相談車巡回

	午前 9:30~12:00	午後 13:00~16:00
11月1日	根 戸 地 区 (鈴木一雄氏宅前)	日立精機裏門
11月5日	並 木 地 区 (久寺家通并運送店前)	我孫子動物病院前
11月6日	青 山 地 区 (青山台スーパー隣り)	東我孫子地区 (東我孫子青年館前)
11月7日	湖 北 台 団 地 (東集会所)	湖 北 台 (4号児童遊園地)
11月8日	中 幹 上 地 区 (中幹上青年館前)	新 木 野 団 地 (児童遊園地前)

赤い羽根にご協力を  
10月21日現在で約77万円の募金

多くの入びとの善意の心で、薄幸な入びとに潤いを与え、明るい住みよ

い社会を作りましょう。自治会、団体、小・中学校、一般企業を月に十月一日・二日に計なわれ街頭募金の合計は、十月二十一日現在、金七十六万六千七百七十七円と集まりました。

募金活動は、十二月から始まります。年末助け合い運動と併せて十二月三十一日まで行ないますので、より一層のご協力を願っています。(厚生課)

11月の納税  
国民健康保険税の第3期分です

今月の出張徴収は、次のとおり行ないますので、ご利用下さい。

★日時 11月29日(金) 午前9時30分～午後4時

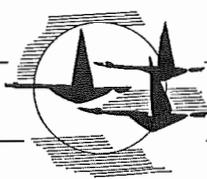
★場所 興陽寺・福祉センター

「税を知る週間」  
11月11日～17日

税の相談は東京国税局税務相談室 松戸分室へ0473-67-5416

11月 = 霜 づき 月

# 市民カレンダー

1	教育文化週間 金	☞納税相談車巡回=根戸地区9.30~12.00 日立精機裏門13.00~16.00	16	土	☞自動車の技能公開講座=我孫子高等技術専門学校 10.00~15.30
2	土		17	日	☞市史編さん講演会=中央公民館 13.30
3	文化の日 日		18	月	☞育児相談=湖北台中央集会所9.30~11.00 13.00~15.00 ☞心配ごと相談=福祉センター9.00~15.00
4	月		19	火	☞育児相談=湖北台中央集会所9.30~11.00 13.00~15.00
5	火	☞納税相談車巡回=並木地区9.30~12.00 我孫子動物病院前13.00~16.00	20	水	☞育児相談=福祉センター9.30~11.00 13.00~15.00
6	水	☞納税相談車巡回=青山地区9.30~12.00 東我孫子地区13.00~16.00	21	木	☞育児相談=福祉センター9.30~11.00 13.00~15.00
7	木	☞育児相談=布佐都青年館9.30~11.00 13.00~15.00 ☞納税相談車巡回=湖北台団地9.30~12.00 湖北台13.00~16.00	22	金	
8	立冬 金	☞育児相談=中峠上青年館9.30~11.00 13.00~15.00 ☞納税相談車巡回=中峠上青年館9.30~12.00 新木野団地13.00~16.00	23	勤労感謝の日 土	
9	土		24	日	
10	日	☞探鳥会=市役所前9.00集合 ☞市民囲碁大会=中央公民館9.30	25	月	☞心配ごと相談=布佐支所9.00~15.00
11	世界平和記念日 月	☞小児マヒ生ワクチン投与=布佐都青年館14.00~15.00 中峠上青年館14.00~15.00 ☞心配ごと相談=湖北台支所9.00~15.00	26	火災予防運動 火	☞行政相談・人権擁護相談=中央公民館 10.00~15.00
12	火	☞小児マヒ生ワクチン投与=湖北台中央集会所 14.00~15.00	27	水	
13	水	☞小児マヒ生ワクチン投与=湖北台中央集会所 14.00~15.00	28	木	
14	木	☞小児マヒ生ワクチン投与=福祉センター 14.00~15.00	29	金	☞市税出張徴収=福祉センター・興陽寺 9.30~16.00
15	七五三 金	☞小児マヒ生ワクチン投与=福祉センター 14.00~15.00	30	土	

**市の電話案内**

市役所	82-1151(他)
湖北支所	88-2111
湖北台支所	88-0828
布佐支所	89-2358
我孫子駅行政連絡所	82-5317
天王台駅行政連絡所	82-6231
水道部	88-3111(他)
中央公民館	82-0515

月日	会場
11月7日	布佐都青年館
11月8日	中峠上青年館
11月18日	湖北台中央集会所
11月19日	福祉センター
11月20日	福祉センター
11月21日	福祉センター

十一月の育児相談の日程で行ないますのでご利用ください。

時間はいずれの会場も午前九時三十分から十一時までで、午後一時から三時までです。

母子手帳を忘れずご持参ください。(保健課)

該当者は四十九年五月と八月生れです

**育児相談** (保健課)

断酒は自分一人ではできません。断酒は成功した人の体験や意見を聞き、断酒を成功させましょう。

☞断酒は成功した人の体験や意見を聞き、断酒を成功させましょう。

☞断酒は成功した人の体験や意見を聞き、断酒を成功させましょう。

**断酒したい人へ**

世間には、お酒をやめたいと考えている人が、多いようです。

しかし、お酒を断ちたいと考えながら、なかなかやめられないのもお酒です。

酒のために、起こる不幸な事件は、後をたちません。

断酒は家族の熱心な協力がなければなりません。

断酒は自分一人ではできません。

断酒は成功した人の体験や意見を聞き、断酒を成功させましょう。

**断酒したい人へ**

断酒は成功した人の体験や意見を聞き、断酒を成功させましょう。

断酒は成功した人の体験や意見を聞き、断酒を成功させましょう。

**市の人口**

昭和49年10月1日現在

男	35,909人 (前月比242人増)
女	35,958人 (前月比169人増)
計	71,867人 (前月比411人増)

世帯数20,200世帯(前月比148世帯増)

**9月の人口動態**

	男	女	計
出生	85人	75人	160人
転入	329人	280人	609人
死亡	8人	10人	18人
転出	164人	176人	340人

**県民政治大学に受講された方へ**

千葉県選挙管理委員会は、有権者としての教養を高める政治意識の向上を図り、明るい選挙推進に役立てる主旨で、政治大学を開設いたします。

申込書は、市役所、各支所、中央公民館にあります。

無料。

期日 十一月五日、七日、十一日、十三日、十五日

場所 塚本大千葉ビル内 (選挙管理委員会)

**お知らせ**



小児マヒ生ワクチンは、三型混合のため六週間以上の間隔をあけて、二回受けなければならぬ定期の予防接種です。

次回の日程で行ないますので、もよりの会場へ。

該当者 昭和四十八年十月から昭和四十九年七月までに生まれた乳児個人当問診票を送付しますが、二回受けていない人は、間隔期間に留意なく会場に問診票を用意してありますので、この機会にご利用下さい。

時間 午後二時から三時

その日の健康状態の観察と母子手帳をお忘れなく。(保健課)

**非行化防止**

青少年の非行が増加している中で、特に児童、生徒の非行化が目立っています。

非行化の原因を見ると、両親との交流の欠如、勉強に対する一方的な押し付けなどがあげられます。

少しでも、子どもと話す機会をもち、心のきずなをつくり、子どもの力を伸ばすようにして下さい。

家庭や学校での、暖かいふれ合いが、青少年の非行化を防止する力になります。(千葉家庭裁判所)

**行政相談 人権擁護相談**

☆11月26日(火)  
10時~3時  
☆中央公民館

追い越され 追い越されても マイペース